Qmed® Comfort

PROFILOWANA PODUSZKA PODRÓŻNA TRAVELING
PROFILED TRAVELING PILLOW

PL
Instrukcja Używania

Wydanie: AD240624
Numer katalogowy: DRQE3J

Odpowiednio wyprofilowana poduszka zapewnia stabilizację odcinka szyjnego kręgosłupa z zachowaniem jego fizjologicznej krzywizny oraz odciąża struktury kostno-stawowe, więzadłowe i mięśniowe. Poduszka zalecana jest przez specjalistów medycznych dla dzieci powyżej 3 roku życia i dorosłych w stanach przeciążeniowych odcinka szyjnego kręgosłupa związanych z nadmiernym napięciem mięśni szyi i karku, w przypadku niestabilności kręgów szyjnych, chorobie zwyrodnieniowej kręgosłupa, a także jako profilaktyka zmian przeciążeniowych i strukturalnych. Idealna na długie podróże samochodem, samolotem czy pociągiem. Stosowanie poduszki w znacznym stopniu poprawia komfort życia zapewniając rozluźnienie mięśni szyi i karku, fizjologiczne ułożenie odcinka szyjnego kręgosłupa a tym samym zdrowy i bezpieczny wypoczynek. Poduszka wykonana jest z wiskoelastycznej pianki z pamięcią kształtu, która dzięki swoim właściwościom reaguje na temperaturę i ciężar ciała, idealnie dopasowując się do naturalnego wygięcia szyi. Kręgosłup, który przez długi czas ulegał przeciążeniu z powodu niefizjologicznego ułożenia potrzebuje czasu, aby zaadoptować się do nowej, fizjologicznej pozycji.
Poduszka o doskonałym wyprofilowaniu, zapewniająca komfort 360 ° przy zachowaniu eleganckiego wyglądu. Dodatkowa regulacja paska rzepowego z przodu pozwala na dopasowanie kąta i rozmiaru poduszki, dostosowując się do rozmiaru szyi.
Tkanina o wyjątkowej miękkości i gładkości, dzięki której podniesie się Twój komfort podróży. Bardzo miękką powłoczkę zewnętrzną można zdjąć do prania.
Pianka memory foam, która po 3 sekundach wraca do swojego pierwotnego kształtu, jest dobrze znana ze swojej sprężystości i uczucia miękkości w dotyku. Dopasowuje się do kształtu Twojej szyi i policzków, zapewniając dobrze wyważone wsparcie szyi i głowy. Poduszka jest przyjazna alergikom, dzięki piance z pamięcią, która nie sprzyja rozwojowi roztoczy.
Poduszkę Traveling można łatwo złożyć i schować w torbie, dzięki czemu może podróżować z Tobą gdziekolwiek zechcesz.

Wskazania:
- Odciążenie kręgów szyjnych,
- Lekkie stany bólowe w okolicy odcinka lędźwiowo-krzyżowe związane z brakiem prawidłowego utrzymania sylwetki podczas siedzenia,
- Korekcja ustawienia obręczy barkowej.

Konserwacja: Pianka z pamięcią kształtu nie nadaje się do prania. Pokrowiec zewnętrzny jest zdejmowalny i może być prany w temperaturze do 30°C/ 86°F. Ze względu na sposób transportu, poduszka po wyjęciu z opakowania może mieć "zapach fabryczny". Aby zniknął, przed pierwszym użyciem, wystarczy przewietrzyć poduszkę.

Skład:
Poduszka: 100% PU
Poszewka: 100 % poliester

Wymiary: 24x23x12.5 cm

Gęstość: 45 kg/m³

Przewidziany użytkownik:
Wyrób medyczny przeznaczony jest dla laika (użytkownika nieprofesjonalnego).

Utylizacja wyrobu medycznego: Utylizację wyrobu należy przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami ochrony środowiska.

Ostrzeżenie: Każdy poważny incydent, który wystąpił w związku z wyrobem, należy zgłosić producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego (dot. UE), w którym użytkownik i / lub pacjent ma siedzibę.

Objaśnienie zastosowanych symboli:

	Producent	LOT	Kod partii	MD	Wyrób medyczny
	Data produkcji	UDI	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu	CE	Zgodność z Rozporządzeniem UE 2017/745
	Ostrzeżenie	REF	Numer katalogowy		Zajrzyj do instrukcji używania

mdh Sp. z o.o.
ul. Maratońska 104
94-007 Łódź, Polska (EU)
tel. +48 42 674 83 33
e-mail: port@meyragroup.com

ENG
Instructions for use

Edition: AD240624
Catalogue number: DRQE3J

The appropriately shaped pillow ensures stabilisation of the neck section of the spine while maintaining its physiological curvature and relieves osteoarticular, ligamentous and muscular structures. The pillow is recommended by medical professionals for children over 3 years of age and adults in cases of overload of the neck section of the spine due to excessive tension of neck and neck muscles, in case of instability of cervical vertebrae, degenerative spine disease, as well as prevention of overload and structural changes. Perfect for long journeys by car, plane, or train. The use of the pillow significantly improves the comfort of life by ensuring relaxation of the neck and neck muscles, physiological position of the neck section of the spine and thus healthy and safe rest. The pillow is made of visco-elastic memory foam, which, thanks to its properties, reacts to the temperature and weight of the body, adapting perfectly to the natural curve of the neck. A spine that has been overloaded for a long time due to an unphysiological position needs time to adapt to the new, physiological position.
The pillow is perfectly shaped to provide 360° comfort while maintaining an elegant design. Thanks to the additional hook and loop adjustment on the front, it is possible to adjust the angle and size of the pillow, adapting it to the size of one's neck.
The exceptionally soft and smooth fabric will enhance your travel comfort. The extra soft outer pillowcase can be removed for washing.
The memory foam, which returns to its original shape after 3 seconds, is well known for its resilience and soft sensation. It adapts to the shape of your neck and cheeks, providing well-balanced neck and head support. The pillow is allergy-free, as the memory foam inhibits the growth of dust mites.
The Traveling Pillow can be easily folded and stowed in your bag, so you can take it wherever you want.

Indications:
- Cervical strain relief,
- Mild lumbosacral pain associated with failure to maintain proper posture while sitting,
- Correction of shoulder girdle alignment.

Maintenance: The memory foam is not washable. The outer pillowcase is removable and can be washed at up to 30°C/ 86°F. The pillow may have a 'factory smell' when removed from its packaging due to the method of transport. To make it disappear, simply air the pillow before first use.

Composition:
Pillow: 100% PU
Pillowcase: 100% polyester

Size: 24x23x12.5 cm

Density: 45 kg/m³

Intended user:
The medical device is intended for the general public (a non-professional user).

Disposal of the medical device: The device must be disposed of following the applicable local environmental regulations.

Caution: Any serious incident that occurs in connection with a device must be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State (applicable to the EU) where the user and/or patient is based.

Description of symbols used:

	Manufacturer	LOT	Lot/batch number	MD	Medical device
	Date of manufacture	UDI	Unique identification code of the product-type	CE	Compliant with Regulation (EU) 2017/745
	Warning	REF	Unique catalogue number		Refer to the instructions for use

mdh Sp. z o.o.
ul. Maratońska 104
94-007 Łódź, Poland (EU)
tel. +48 42 674 83 33
e-mail: port@meyragroup.com

Qmed® Comfort

QMED ALMOHADA DE VIAJE PERFILADA TRAVELING
PROFILIERTES TRAVELLING REISEKISSEN

ES
Instrucciones de uso

Edición: AD240624
Número de catálogo: DRQE3J

La almohadilla de forma adecuada garantiza la estabilización de la sección cervical de la columna manteniendo su curvatura fisiológica y alivia la presión sobre las estructuras óseas, articulares, ligamentosas y musculares. La almohada está recomendada por profesionales médicos para niños mayores de 3 años y adultos en condiciones de sobrecarga de la columna cervical asociada a una tensión excesiva del cuello y los músculos del cuello, en casos de inestabilidad de las vértebras cervicales, enfermedad degenerativa de la columna y como prevención de sobrecargas y cambios estructurales. Ideal para viajes largos en coche, avión o tren. El uso de la almohada mejora notablemente la comodidad de vida al garantizar la relajación de los músculos del cuello y la nuca, el posicionamiento fisiológico de la sección cervical de la columna vertebral y, por tanto, un descanso sano y seguro. La almohada está fabricada con espuma viscoelástica con memoria que, gracias a sus propiedades, reacciona a la temperatura y al peso del cuerpo, adaptándose perfectamente a la curva natural del cuello. Una columna vertebral que ha estado tensa durante mucho tiempo debido a una alineación no fisiológica necesita tiempo para adaptarse a una nueva posición fisiológica.
La almohada con un excelente contorno que proporciona un confort de 360° manteniendo un diseño elegante. Un ajuste adicional de la correa de velcro en la parte delantera permite ajustar el ángulo y el tamaño del cojín, adaptándose al tamaño del cuello.
Un tejido con una suavidad y tersura excepcionales que aumentará la comodidad de tu viaje. La funda exterior, muy suave, se puede quitar para lavarla.
La espuma con memoria de forma, que recupera su forma original al cabo de 3 segundos, es conocida por su elasticidad y suavidad al tacto. Se adapta a la forma del cuello y las mejillas, proporcionando un soporte equilibrado para el cuello y la cabeza. La almohada es antialérgica, ya que la espuma con memoria no favorece la proliferación de ácaros.
El cojín Traveling puede plegarse fácilmente y guardarse en el bolso, para que pueda viajar con usted donde quiera.

Indicaciones:
- Alivio de la tensión cervical,
- Dolor lumbosacro leve asociado a la incapacidad de mantener una postura correcta al sentarse.
- Corrección de la alineación de la cintura escapular.

Mantenimiento: La espuma con memoria de forma no es lavable. La funda exterior es extraíble y puede lavarse hasta a 30°C/ 86°F. Debido al método de transporte, la almohada puede tener "olor a fábrica" al sacarlo de su embalaje. Para que desaparezca, basta con airear la almohada antes de usarla por primera vez.

Composición:
Almohada: 100% PU
Funda: 100% poliéster

Dimensiones: 24x23x12.5 cm

Densidad: 45 kg/m³

Usuario previsto:
El producto sanitario está destinado a los usuarios no profesionales.

Eliminación del producto sanitario: La eliminación del producto debe realizarse de acuerdo con la normativa medioambiental local aplicable.

Advertencia: Todo incidente grave que se produzca en relación con el producto debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro (ref. la UE) donde se encuentra el usuario / o el paciente tiene su sede.

Explicación de los símbolos utilizados:

	Fabricante	LOT	Número de serie/ lote	MD	Producto sanitario
	Fecha de producción	UDI	Código único de identificación del producto	CE	Cumplimiento del Reglamento 2017/745 de la UE
	Advertencia	REF	Número único de catálogo		Consulte las instrucciones de uso

mdh Sp. z o.o.
ul. Maratońska 104
94-007 Łódź, Polonia (EU)
tel. +48 42 674 83 33
e-mail: port@meyragroup.com

DE
Bedienungsanleitung

Ausgabe: AD240624
Katalognummer: DRQE3J

Ein richtig profiliertes Kissen stabilisiert die Halswirbelsäule unter Beibehaltung ihrer physiologischen Krümmung und entlastet die Knochen- und Gelenk-, Bänder- und Muskelstrukturen. Das Kissen wird von Medizinern für Kinder ab 3 Jahren und Erwachsene bei Überlastung der Halswirbelsäule in Verbindung mit übermäßiger Anspannung der Nacken- und Halsmuskulatur, bei Instabilität der Halswirbelsäule, degenerativen Wirbelsäulenerkrankungen und zur Vorbeugung von Überlastungen und strukturellen Veränderungen empfohlen. Perfekt für lange Reisen mit Auto, Flugzeug oder Bahn. Die Verwendung des Kissens verbessert den Lebenskomfort deutlich, indem es für eine Entspannung der Nacken- und Nackenmuskulatur, eine physiologische Positionierung der Halswirbelsäule und damit für eine gesunde und sichere Erholung sorgt. Das Kissen besteht aus viskoelastischem Memory-Schaum, der dank seiner Eigenschaften auf Körpertemperatur und Körpergewicht reagiert und sich perfekt an die natürliche Krümmung des Nackens anpasst. Die Wirbelsäule, die aufgrund einer unphysiologischen Position über einen längeren Zeitraum überlastet war, braucht Zeit, um sich an eine neue, physiologische Position anzupassen.
Kissen mit perfekter Profilierung, das 360°-Komfort bietet und gleichzeitig ein elegantes Aussehen behält. Durch die zusätzliche Verstellung des Klettverschlusses an der Vorderseite können Sie den Winkel und die Größe des Kissens anpassen und so an die Größe Ihres Halses einstellen.
Stoff mit außergewöhnlicher Weichheit und Geschmeidigkeit, der Ihren Reisekomfort erhöht. Der sehr weiche Außenbezug kann zum Waschen abgenommen werden.
Der Memory-Schaum, der nach 3 Sekunden in seine ursprüngliche Form zurückkehrt, ist bekannt für seine Elastizität und Weichheit bei Berührung. Er passt sich der Form Ihres Nackens und Ihrer Wangen an und bietet eine ausgewogene Unterstützung für Nacken und Kopf. Das Kissen ist auch dank des Memory-Schaums allergikerfreundlich, der die Entwicklung von Hausstaubmilben verhindert.
Das Reisekissen lässt sich einfach zusammenlegen und in einer Tasche verstauen, sodass Sie es überall hin mitnehmen können.

Indikationen:
- Entlastung der Halswirbel,
- Leichte Schmerzen im Lumbalen-Sakral-Bereich, die auf die falsche Haltung beim Sitzen zurückzuführen sind
- Korrektur der Schultergürtelposition.

Wartung: Memory-Schaum ist nicht waschbar. Der Außenbezug ist abnehmbar und kann bei Temperaturen bis 30°C/86°F gewaschen werden. Aufgrund der Transportart kann es nach der Entnahme aus der Verpackung einen „Fabrikgeruch" haben. Damit er verschwindet, lüften Sie das Kissen einfach vor dem ersten Gebrauch.

Materialien:
Kissen: 100% PU
Bezug: 100% Polyester

Größe: 24x23x12.5 cm

Dichte: 45 kg/m³

Beabsichtigter Benutzer:
Das medizinische Produkt ist für den Laien (nicht-professionellen Benutzer) bestimmt.
Entsorgung des medizinischen Produkts: Die Entsorgung des Produkts muss gemäß den geltenden örtlichen Umweltschutzbestimmungen erfolgen.

Warnung: Jeder schwerwiegende Vorfall, der im Zusammenhang mit dem Produkt auftritt, muss dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats (betrifft: EU) gemeldet werden, wo der Benutzer und/oder Patient seinen Sitz hat.

Erläuterung der verwendeten Symbole

	Hersteller	LOT	Serien-/Chargennummer	MD	Medizinisches Produkt
	Herstellungsdatum	UDI	Individueller Produktidentifikationscode	CE	Konform mit der EU-Verordnung 2017/745
	Warnung	REF	Individuelle Katalognummer		Siehe Bedienungsanleitung

mdh Sp. z o.o.
ul. Maratońska 104
94-007 Łódź, Polen (EU)
tel. +48 42 674 83 33
e-mail: port@meyragroup.com

ДОРОЖНАЯ ПРОФИЛИРОВАННАЯ ПОДУШКА TRAVELING

RU
Инструкция по эксплуатации

Издание: AD240624
Каталожный номер: DRQE3J

Правильно профилированная подушка стабилизирует шейный отдел позвоночника, сохраняя его физиологическую кривизну и разгружая костно-суставные, связочные и мышечные структуры. Подушка рекомендована медицинскими специалистами для детей старше 3 лет и взрослых при перегрузках шейного отдела позвоночника, связанных с чрезмерным напряжением мышц шеи и затылка, при нестабильности шейных позвонков, дегенеративных заболеваниях позвоночника и для предупреждения перегрузок и структурных изменений. Идеально подходит для длительных поездок на автомобиле, самолете или поезде. Использование подушки существенно повышает комфорт жизни, обеспечивая расслабление мышц шеи и затылка, физиологичное положение шейного отдела позвоночника и таким образом здоровый и безопасный отдых. Подушка изготовлена из вязкоэластичной пены с эффектом памяти, которая благодаря своим свойствам реагирует на температуру и вес тела, идеально адаптируясь к естественному изгибу шеи. Позвоночнику, долгое время подвергавшемуся перегрузкам из-за нефизиологичного положения, необходимо время, чтобы адаптироваться к новому, физиологичному положению.
Подушка имеет идеальный профиль и обеспечивает комфорт на 360°, сохраняя при этом элегантный внешний вид. Дополнительная регулировка ремешком на липучке спереди позволяет подогнать угол наклона и размер подушки под размер шеи.
Ткань исключительной мягкости и гладкости повысит комфорт вашего путешествия. Очень мягкий внешний чехол можно снять для стирки.
Пена с эффектом памяти, которая возвращается к своей первоначальной форме через 3 секунды, известна своей эластичностью и мягкостью на ощупь. Она адаптируется к форме вашей шеи и щёк, обеспечивая сбалансированную поддержку шеи и головы. Подушка благоприятна для аллергиков, поскольку пена с эффектом памяти препятствует развитию пылевых клещей.
Подушку Traveling можно легко сложить и хранить в сумке, поэтому её можно брать с собой куда угодно

Показания:
- Разгрузка шейных позвонков
- Небольшая боль в пояснично-крестцовой области, связанная с сидением в неправильной позе
- Коррекция положения плечевого пояса.

Обслуживание: Пена с эффектом памяти не подлежит стирке. Внешний чехол – съёмный, его можно стирать при температуре до 30°C/86°F. Из-за способа транспортировки подушка после извлечения из упаковки может иметь «заводской запах». Чтобы он исчез, просто проветрите подушку перед первым использованием.

Состав:
Подушка: 100% PU
Наволочка: 100% полиэстер

Размеры: 24x23x12.5 cm
Плотность: 45 кг/м³

Предполагаемый пользователь:
Медицинское изделие предназначено для непрофессионального использования.
Утилизация медицинского изделия: Утилизация изделия должна осуществляться в соответствии с применимыми местными правилами защиты окружающей среды.

Предупреждение: О любом серьёзном происшествии, связанном с эксплуатацией изделия, следует сообщать производителю и компетентному органу государства-члена ЕС (при использовании в ЕС), в котором находится пользователь и/или пациент.

Пояснения к используемым символам:

	Производитель	LOT	Номер серии/партии	MD	Медицинское изделие
	Дата изготовления	UDI	Уникальный идентификационный код продукта	CE	Соответствие Регламенту ЕС 2017/745
	Предупреждение	REF	Уникальный каталожный номер		Смотрите инструкцию по эксплуатации

mdh Sp. z o.o.
ul. Maratońska 104
94-007 Łódź, Polska (EU)
tel. +48 42 674 83 33
e-mail: port@meyragroup.com

NYAKPÁRNA PLUSZ

HU
Használati útmutató

Megjelenés: AD240624
Katalógusszám: DRQE3J

A megfelelően kialakított párna stabilizálja a nyaki gerincszakaszt, miközben fenntartja annak természetes görbületét, és csökkenti a csontokra, ízületekre, szalagokra és izmokra nehezedő nyomást. Az egészségügyi szakemberek által ajánlott párnát 3 évesnél idősebb gyermekek és felnőttek számára tervezték, különösen olyan esetekben, amikor nyaki gerinc túlterhelés, illetve nyak és nyakizmok túlzott feszülésével járó állapotok állnak fent. Ezenkívül hatékony lehet nyaki csigolyák instabilitása vagy degeneratív gerincbetegségek esetén, valamint a túlterhelés és szerkezeti változások megelőzésében is. Ideális választás hosszú autós, repülős vagy vonattal történő utazásokhoz. A párna használata jelentősen javítja az életkomfortot, mivel segít ellazítani a nyak- és tarkóizmokat, valamint megfelelő pozícióban tartja a nyaki gerincet, így biztosítva az egészséges és biztonságos pihenést. A párna viszkoelasztikus memóriahabból készült, amely reagál a test hőmérsékletére és súlyára, így tökéletesen alkalmazkodik a nyak természetes ívéhez. A gerincnek, amely hosszú ideig természetellenes pozícióban volt terhelve, időre van szüksége ahhoz, hogy alkalmazkodjon az új, fiziológiailag megfelelő pozícióhoz.
Egy tökéletesen profilozott párna, amely 360°-os kényelmet nyújt, miközben megőrzi az elegáns megjelenését. Az elülső tépőzáras pánt további állítási lehetőséget biztosít a párna dőlésszögének és méretének testre szabásához.
A kivételesen puha és sima szövet növeli az utazás kényelmét. A külső huzat mosáshoz levehető.
A memóriahab, amely 3 másodperc után visszanyeri eredeti alakját, jól ismert rugalmasságáról és puha tapintásáról. Alkalmazkodik a nyak és az arc formájához, kiegyensúlyozott alátámasztást biztosít a nyaknak és a fejnek. A memóriahabnak köszönhetően a párna allergiabarát - megakadályozza a poratkák kifejlődését.
A Nyakpárna könnyen összehajtható és táskában tárolható, így bárhová magával viheti.

Javallatok:
- A nyakcsigolyák tehermentesítése
- A helytelen ülőpozíció következtében fellépő enyhe fájdalom az ágyéki-szakrális területen
- A vállöv helyes pozíciójának korrigálása

Tisztítás: A memóriahab nem mosható. A külső huzat levehető, és legfeljebb 30°C/86°F hőmérsékleten mosható. A szállítás módjából adódóan a párnának a csomagolásból való kivétele után "gyári szaga" lehet. Ezért az első használat előtt a párnát szellőztesse ki.

Anyagösszetétel:
Párna: 100% PU
Párnahuzat: 100% poliészter

Mérete: 24x23x12.5 cm

Sűrűsége: 45 kg/m³

Felhasználó:
Az orvostechnikai eszköz laikusok számára készült, használata nem igényel szaktudást.

Az orvostechnikai eszköz megsemmisítése: Az eszköz megsemmisítését a vonatkozó helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.

Figyelmeztetés: A termékkel kapcsolatban bekövetkező minden súlyos eseményt jelenteni kell a gyártónak és az EU tagállam illetékes hatóságának, amelyben a felhasználó és/vagy a beteg letelepedett.

Rehab Zrt
2000 Szentendre, Kalászi út 3.
Tel.: +36-26-886-288
www.Rehabzrt.hu

A használt szimbólumok magyarázata:

	Gyártó	LOT	Gyártási tételszám	MD	Orvostechnikai eszköz
	Gyártás dátuma	UDI	Egyedi termékazonosító kód	CE	A 2017/745 EU Rendeletnek való megfelelés
	Figyelem	REF	Egyedi katalógusszám		Olvassa el a használati útmutatót

mdh Sp. z o.o.
ul. Maratońska 104
94-007 Łódź, Polska (EU)
tel. +48 42 674 83 33
e-mail: port@meyragroup.com

PROFILOVANÝ CESTOVNÍ POLŠTÁŘ

CS
Návod k použití

Vydání: AD240624
Katalogové číslo: DRQE3J1CDXUXP

Správně profilovaný polštář stabilizuje krční páteř při zachování jejího fyziologického zakřivení a odlehčuje kostní a kloubní, vazivové a svalové struktury. Polštář doporučují lékaři dětem od 3 let a dospělým v případech přetížení krční páteře spojených s nadměrným napětím krčního svalstva, při nestabilitě krčních obratlů, degenerativních onemocněních páteře a např. prevence přetížení a strukturálních změn. Ideální na dlouhé cesty autem, letadlem nebo vlakem. Používání polštáře výrazně zlepšuje komfort života tím, že zajišťuje uvolnění svalstva krku a šíje, napomáhá fyziologickému vyrovnání krční páteře a tím zdravému a bezpečnému odpočinku. Polštář je vyroben z viskoelastické paměťové pěny, která díky svým vlastnostem reaguje na tělesnou teplotu a váhu a dokonale se přizpůsobuje přirozené křivce krku. Páteř dlouhodobě přetěžovaná nefyziologickou polohou potřebuje čas, aby se adaptovala na novou, fyziologickou polohu.
Polštář s dokonalým tvarováním, poskytuje 360° pohodlí při zachování elegantního vzhledu. Dodatečné nastavení pásku se suchým zipem vpředu vám umožní upravit úhel a velikost polštáře a přizpůsobit jej tak velikosti vašeho krku.
Tkanina s výjimečnou měkkostí a hladkostí zvyšuje vaše pohodlí na cestách. Velmi měkký vnější potah lze sejmout a vyprat.
Paměťová pěna, která se po 3 sekundách vrátí do původního tvaru, je dobře známá svou elasticitou a měkkostí na dotek. Přizpůsobí se tvaru vašeho krku a tváří a poskytuje dobře vyváženou oporu krku a hlavě. Polštář je vhodný pro alergiky díky paměťové pěně, která neprospívá rozvoji roztočů.
Polštář Traveling lze snadno složit a uložit do tašky, takže s vámi může cestovat, kam budete chtít.

Indikace:
- Odlehčení krčních obratlů,
- Mírná bolest v lumbosakrální oblasti související s nedostatečným udržováním správného držení těla při sezení,
- Korekce polohy ramenního pletence.

Údržba: Paměťovou pěnu nelze prát. Vnější potah je snímatelný a lze jej prát při teplotách do 30°C/86°F. Před prvním použitím vyjměte polštář z obalu a nechte jej vyvětrat na vzduchu.
Složení:
Polštář: 100% PU
Potah: 100% polyester

Rozměry: 24x23x12.5 cm

Hustota: 45 kg/m³

Zamýšlený uživatel:
Zdravotnický prostředek je určen pro laiky (neprofesionální uživatele).

Likvidace zdravotnického prostředku: Likvidace výrobku musí být provedena v souladu s platnými místními předpisy na ochranu životního prostředí.

Upozornění: Jakákoli závažná událost, ke které dojde v souvislosti s používáním pomůcky, musí být nahlášena výrobci a příslušnému úřadu (platí pro členské státy EU), ve kterém má uživatel a/nebo pacient sídlo.

Vysvětlení použitých symbolů:

	Výrobce	LOT	Číslo série/šarže	MD	Zdravotnický prostředek
	Datum výroby	UDI	Jedinečný identifikační kód výrobku	CE	Splňuje Nařízení EU 2017/745
	Upozornění	REF	Jedinečné katalogové číslo		Přečtěte si návod k použití

mdh Sp. z o.o.
ul. Maratońska 104
94-007 Łódź, Polsko (EU)
tel. +48 42 674 83 33
e-mail: port@meyragroup.com

www.qmedplus.pl